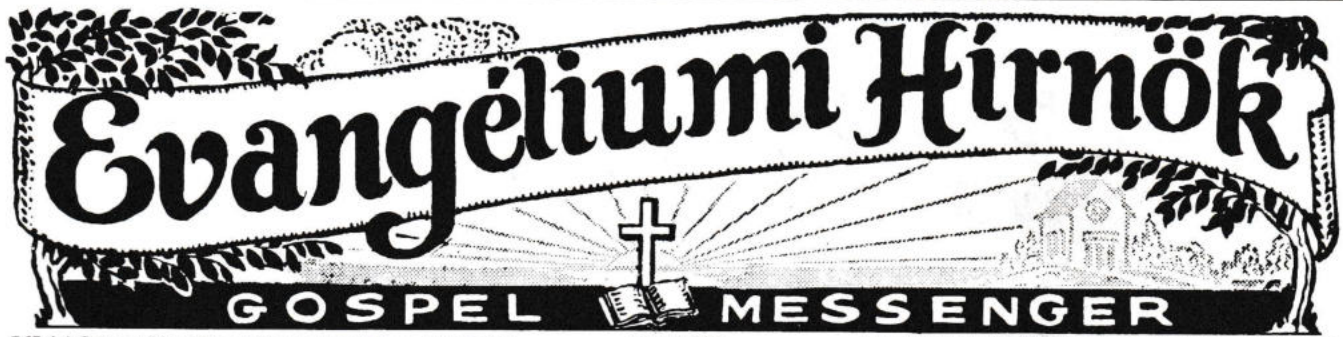




Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America

Since 1908

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja

„A Z EVANGÉLIUM ISTENNEK HATALMA” (Róma 1:16)

JÁRJATOK SZERETETBEN!

Efézus 4:30-5:2

Az Új Testamentum szerint a hívő életstílust kedvesség, megbocsátás és irgalmasság jellemzi.

Egy biztosító ügynök a következő igényt nyújtotta be egy ügyfél nevében: Az ügyfelünk egy farmer. Bebiztosítottuk az épületeket a farmon, a személyautókat, a traktorokat és a teherautót. Sok baja volt a biztosítottaknak a prérfarkasokkal. Egy leleményes csapdát állított fel a farmer, és a csapdába esett vadállatokat agyonlőtte. Végül is, haragjában, valami jobb módszert talált ki. A csapdába jutott állat nyakára egy dinamit darabot kötött, meggyújtotta a kánócot és szabadjára engedte a prérfarkast. Mire az váratlanul a teherautó alá futott. Az igény bejelentés a teherautóért szól, amely teljesen elpusztult a robbanás következtében.

Ha harag és keserűség uralja életünket, rendszerint robbanás a következő mény, és önmagunkat semmisítjük meg. Pál apostol arra buzdít: „Minden keserűség, indulat, harag, kiabálás és istenkáromlás legyen távol tőletek minden gonosszággal együtt.” (Ef. 4:31) Az efézusi levél egy római börtöncellából származik. Az apostol egy katonához volt láncolva nap, nap után. Csak halálra volt kilátása. A tanácsa mégis ez: „minden keserűség... és harag legyen távol tőletek.”

A Los Angeles-i rendőrség két éven keresztül vizsgálta a reggeli karambolok okát. A baleseteket okozó személyek 80%-a korábban egy családi veszekedésbe volt belekeveredve.

A negatív érzelmek romboló hatása az emberek életében nem csak a bibliában olvasható, hanem a pszichológiának is az egyik alapvető előtétele.

Jánost a szeretett tanítványnak nevezi a Szentírás. Krisztus közelében töltötte napjait. Sokféleképpen kimutatta mesteréhez való vonzódását. Mikor a többi tanítványok félve elszórodtak, János a keresztfá tövéig követte Krisztust. Idősebb korában a Pátmosz szigetre lett száműzve. A fogoly élete nehéz: családtól, barátoktól és gyülekezetektől elszigetelve tölteni az éveket. János apostol könnyen a keserűség és gyűlölet foglya is lehetett volna. De ő mesterének példáját követte. Az élet könnyörtelenségére ez volt a válasza: „Lássátok, milyen nagy szeretetet tanúsított irántunk az Atya: Isten gyermekeinek neveznek minket, és azok is vagyunk... Mert ez az üzenet, amelyet kezdettől fogva hallottatok, hogy szeressük egymást.”

A Saul és Dávid közötti viszony a kezdetben derűs és bizalmas volt. Dávid, Saul kérésére Góliáttal szembeállt és legyőzte az óriást. A filiszteusi hadsereg félelmében széteszlott. Dávid Saul palotájában élt. De mikor Dávid népszerűsége nőtt, Saul féltékeny lett. Irigység és keserűség töltötte el. Elhatározta, hogy felszámolja vetélytársát. Amíg Saul idejét és erejét arra fordította, hogy Dávidot megölje, a filiszteusi hadsereg újból megerősödött. Egy végzetes csatában Saul és trónörökös fia, Jónathán elvesztették életüket.

Velünk is sokszor ez történik. Bensőséges viszonyok szétszakadnak. Barátok ellenségekké válnak. Bizalmat kétségeskedés váltja fel. Keserűség és bosszúállás uralja életünket, ha rosszakarat tölti be napjainkat. Egy feleség panaszkodott nekem nem régen. „Negyven éven keresztül a férjem és én pokollá tettük az életünket. Mint két makacs öszvér, úgy éltünk az otthonunkban. Mindig attól féltünk, hogy a másik felülkerekedik, és többet nyer a házasságból.”

A negatív érzelmek nemcsak ártalmak, de az emberi lélekre fojtó hatással vannak. Egy arabiai közmondás szerint „a méreg egy szélvihar, amely kifújja az emberi ész lámpáját.”

Judás irigységből elhatározta, hogy elárulja Mesterét. Katonákkal az Olajfák hegyére ment Krisztus után. Egy csókkal — a barátság és szeretet jelével — árulta el Jézust. A mi lelkiéletünk is elfajul, ha negatív indulatok irányítják cselekedeteinket.

Az indulatos ember hívői bizonyágtétele is hatástalan lesz. Charles Spurgeon, a hírneves angol baptista prédikátor sokszor kisegítette lelkész társait. Egyik jó barátja írt egy könyvet: „JÖJJ JÉZUSHOZ” címmel. A sajtó nem fogadta kedvezően az új könyvet. Egy kritikus nevetséges paródiát írt a könyvről. Spurgeon barátja nem tudta csendben viselni a gúnyt. Felelete tele volt vádaskodással és ítéllettel. Normális körülmények között ilyen levelet nem írt volna. Mielőtt póstázta volna a feleletet, megmutatta Spurgeonnak. „Mit gondolsz, elküldjem?” Spurgeon csendesen válaszolt. „Természetesen, küld el. De előbb az



Alapítva 1908-ban



Alapítva 1981-ben

Published monthly by the
Hungarian Baptist Union of America, Inc.
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905

Editors:

REV. DR. A. GÉZA HERJECZKI
1370 Michigan Blvd., Lincoln Park, MI 48146
Tel.: (313) 382-3735

REV. JOSEPH NOVÁK
2212 So. Fremont Ave., Alhambra, CA 91803
Tel.: (818) 576-2788

A szerkesztő bizottság tagjai:
Kish Ernő, Oláh Lajos
Szabó István

Second Class Postage Paid and Entered at
Melbourne, FL and Additional Offices
SUBSCRIPTION FEE \$15.00 per year
Send subscription and change of address to
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (407) 723-3288

FONTOS!

Előfizetést, címváltozást kérjük küldeni
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905

A változtatásra kérjük számítsanak 8 hetet.

Lapzárás ideje 30 nappal a megjelenés előtt.

A szerkesztőség korrektúrája alapján készítette:
Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA:**Elnök:**

MR. ERNEST J. KISH
1173 Scypher St. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (407) 723-7727

Alelnök:

REV. LAJOS OLÁH
43 Yorkshire Rd., Scarborough, Ont. M1K 3B7
Tel.: (416) 752-1687

Szövetségünk tiszteletbeli elnökei:

REV. DR. BÉLA UDVARNOKI
609 Woodridge Dr., Murfreesboro, NC 27855
Tel.: (919) 398-4646

REV. DR. ALEXANDER S. HARASZTI
Henry General Professional Bldg.
Stockbridge, Georgia 30281
Tel.: (404) 474-3686, office; (404) 471-4183, res.

Titkár: ISTVÁN SZABÓ

3827 N. Oak Park Ave., Chicago, IL 60634
Tel.: (312) 545-0898

Pénztáros: LOUIS DRESCHER

2636 East 124th St., Cleveland, OH 44120
Tel.: (216) 231-0038

Misszió Bizottság elnöke:

REV. DR. A. GÉZA HERJECZKI
1370 Michigan Blvd., Lincoln Park, MI 48146
Tel.: (313) 382-3735

Pénzügyi Bizottság elnöke:

ELMER KISH
924 Congress St., Fairfield, Conn. 06432
Tel.: (203) 259-3276

Bethesda Otthon igazgatója:

ERNEST CZIRAKY
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (407) 723-3288

aláírás alá tedd oda: a „JÖJJ JÉZUS-HOZ” írója.” A levél nem lett póstázva.

De elég a dilemmából. A kérdés az: hogyan bánjunk ezekkel az erőteljes érzelmekkel?

Milton Layden szerint ezeknek az ártalmas indulatoknak a kiinduló pontja kisebbségi érzésen alapszik. Ez a kisebbségi érzés sokszor végzetes következményekkel jár.

Mindnyájan ismerjük az egyik ilyen szerencsétlen egyént. A fiút egy túlnyomóan domináns anya nevelte. Szeretetet, vonzalmat, fegyelmet sohasem tanult. Az iskolában népszerűtlen volt. A lányok kinevették, a fiúk elverték. Menekülni próbált mindettől, és tengerésznek állt be. De itt is durva bánásmódot talált. Katonatársai „Ozzie the Rabbit”-nek hívták. Ez annyira felmérgezte, hogy mindig veszekedett. Végül is a hadbíróóság fegyelmi leszereléssel elbocsátotta. Egyedül maradt, barátok és szeretet nélkül.

Házassága is szerencsétlenül végződött. Felesége kigúnyolta és gyűlölte.

1963. november 22-én kiment a garázsba, előszedte a puskáját, behajtott Dallas-ba, és két nagy lyukat lőtt az Egyesült Államok elnökének fejébe. John Fitzgerald Kennedy meghalt mielőtt a kórházba szállították. Ennek a szerencsétlen embernek a neve Lee Harvey Oswald volt.

Persze ez egy szélsőséges példa. De remélem, hogy segít megérteni a valóságot. Egy kisebbségi érzéstől gyötrött egyén elpusztítja önmagát és azokat is, akik körülötte élnek. Pál apostol listája: keserűség, indulat és harag, mind a kisebbségi érzés torzszülöttjei az életünkben.

Pál apostol egy biztos gyógymódot ír elő. „Legyetek tehát Isten követői.” Ez nem egy könnyű orvosság. Ki képes közülünk az Isten lábnyomában járni? Azok, akik el vannak jegyezve a megváltás napjára. Nem az erősek, vagy az okosok. Nem a vallásosak, hanem akik megengedik a Szentlélek munkásságát az életükben.

Nincs ennél jobb módszer arra, hogy a kisebbségi érzéstől megszabaduljunk. „Legyetek tehát Isten követői, mint szeretett gyermekei, és járjatok szeretetben, ahogyan a Krisztus

szeretett titeket.” Mi szeretetben járunk, mert Isten a gyermekeivé fogadott. Fontos személyek vagyunk az Isten szemében, mert Krisztus szeretett minket és önmagát adta értünk.

Semmiféle pszichikai tananyag sem tud jobb formulát adni a negatív érzelmektől való megszabadulásra. Harag és gyűlölet romboló hatással van hívő életünkre. De választhatunk. Elmenekülhetünk a negativizmus fullasztó rabszolgaságától. Legyetek tehát Isten követői... járjatok szeretetben, ahogyan Krisztus is szeretett titeket.

Bretz Tivadar**Bódás János:****Minden javunkra van**

(Róm 8:28)

Új esztendő... Nem tudja senki sem,
hogy mi vár reá, merre, hova lép.
Az ismeretlenség ködébe rejtve
mi van: örvény, orom, vagy szakadék?

Nincs kikövezett út, egyenes pálya,
biztos cél felé vezető sínek.
Hogy a holnap titkát is kitalálja,
nem adatott meg soha senkinek.

Úgy megyünk a jövő felé, akárha
sötétbe lépniénk... De örvény, verem
Felett, — jó tudni —, védőn alánk tárja
hűséges karjait a kegyelem.

Öröm, bánat, élet, halál, akármilyen
jöhet, a szívem mégse nyugtalan,
tudom: „Kik Istent szeretik, azoknak
minden javukra van!”

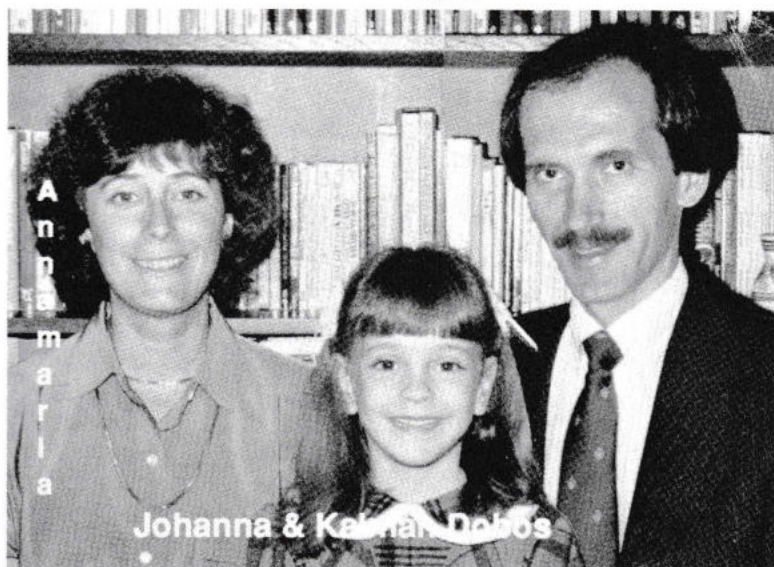
Pósa Lajos**Mennyben lakó én Istenem**

*Mennyben lakó én Istenem,
Vedd füledbe dicséretem,
Téged dicsér egész világ,
Néked köszön a kis virág,
Erős vihar, kis gyenge szél,
Tenger, patak rólad beszél.
Az ég s a föld telve veled,
Legyen áldott a Te Neved!*

*Mennyben lakó én Istenem,
Könyörgök, légy mindig velem!
Ha kél a fény napkeleten:
A Te szemed rajtam legyen,
És ha leszál napnyugaton:
Te légy, Atyám, az oltalom!
Terjeszd ki rám áldó kezed,
Legyen áldott a Te Neved.*

MISSZIONÁRIUSAINK

TWR — Riport



Dobos Kálmán és Annamária

A nyolcadik éve már, hogy a Trans World Radio magyar osztályán dolgozunk. Nagy kiváltságnak tekintem, hogy az Úr e rádiószolgálatba állított, amelynek rendszeres hallgatója voltam diákéveim során Magyarországon. Mi 1984-ben csatlakoztunk a TWR magyar szekciójához, amelynek akkor két főállású munkatársa volt (Steiner József és Baranyi József). Az első megbízatásom az volt, hogy az érkezésünkig felgyűlemlert 500-600 hallgatói levelet feldolgozzam, megválaszoljam és ki-fejlesszek egy áttekinthető utógondozó, levelező szolgálatot. Majd pedig bekapcsolódtam a műsorkészítésbe is.

Nem minden rádióhallgató veszi a fáradságot, hogy írjon. Bizonyos felmérések szerint kb. minden tizedik hallgató ír a műsorban megadott címre (egy német közegben végzett statisztikai felmérés szerint). Alapvetőnek tartjuk viszont, hogy aki ír nekünk, megosztja velünk örömeit, bánatát, az kapjon is választ levelére. Hallgatói levelek által ad az Úr újra és újra betekintést abba, hogy miként is használja a műsorokat különböző élethelyzetekben.

A rádióhullámok által eljuthat Isten hívó és intő szava bármelyik otthonba, áthatol felekezeti határokon, legyőzhet emberi előítéleteket. Jelenlegi hallgatótáborunk többnyire a hatvanas-hetvenes évek során állt össze. Megbízható külföldi hírszolgálatot keresve találtak rá sokan rövidhullámú műsorainkra és rendszeres hallgatókká váltak. Egyes esetekben családi tragédia, egy szeretett családtag váratlan halála nyomán támadt kétségbeesés, keresés

gyötrő állapotában jutott el — Isten különös kegyelme folytán — a hívó, vigasztaló szó a vergődő lélekhez, amint rádióján keresgél. Egy-egy ilyen visszajelzés által az Úr újabb és újabb ösztönzést ad a munka folytatására. Nem kapunk teljes betekintést abba, hogy mennyien hallgatják műsorainkat és hogy milyen életváltozások születnek, amint Isten Szelleme alkalmazza azokat egyéni életekre. Az érkező levelekből azonban világos és egyértelmű Mesterünk üzenete felénk: folytatnunk kell e rádiómissziót és magunknak is formálódniuk kell az Ő közelségében, hogy valamiképp az Ő szavát, az Ő hangját továbbítsa a miénk, amint a műsor összeáll a stúdióban. S ha ez megtörtént, Ő gondoskodik arról ígérete szerint, hogy a hirdetett Szó ne térjen vissza üresen, hanem gyümölcsöt hozzon Isten dicsőségére.

Idén 30 éves múltat tekint vissza a TWR magyar nyelvű rádiószolgálat. Heti két negyedórás műsorral indult az 1961-ben, jelenleg pedig naponta kétszer jelentkezünk: délelőttként egy negyedórás műsorral, esténként pedig egy félórásal. A műsorok jelentős része valamilyen más misszió által készített és szponzorolt program: Thru the Bible (5), Norvég Misszió (2), egy holland református misszió (2) és a Lutheran Hour (1). A fennmaradó hat műsor 1990-ig Monte Carlo-ban készült ill. lett összeállítva különböző forrásanyagból (igetanulmány, elmélkedés, interjú, riport). Ez a szalagon tárolt hanganyagkészlet hazai és nyugaton élő (élt) testvérek önkéntes közreműködése nyomán állt elő (a

hazai besegítőik számára nem kis rizikót jelentett e felvételek készítése az évek során).

A nyugati kapcsolatokból még ma is futtatott műsor Mátrai Mihályné Nőktől-Nőknek című műsora, melynek anyaga épp most jelent meg könyvalakban Budapesten. A műsorokban használt énekanyag nagy része hazai önkéntesek, énekesek, együttesek és hangtechnikusok közreműködésével lett felvéve többnyire primitív körülmények között.

Az 1989-es évvel beköszöntött politikai fordulat új lehetőségek sorát nyitotta meg az országban minden téren. Ez egy új fejezetet nyitott a rádiómisszióknak történetében is. 1990 nyarán egy Kelet-Európai Fejlesztő Csoport magyar tagjaként átköltöztünk Monte Carlo-ból Ausztriába. Az új, extra megbízatás ott abban áll, hogy közreműködünk egy hazai rádiómissziós szervezet létrehozásában. Júliusban jutottunk el arra a pontra, hogy megalakult Budapesten a Magyar Evangéliumi Rádió Alapítvány (MERA), a TWR magyar partner szervezete. Alapítói között vannak — a TWR magyar munkatársain kívül — a főbb hazai protestáns felekezetek egy-egy evangéliumi szellemiségű képviselője. Célunk ezzel az, hogy a magyar rádiómisszió szervezésének, fejlesztésének súlypontja fokozatosan átkerüljön hazai talajra. Ehhez két fő teendő áll előttünk: a) mielőbb felszerelni egy kis iroda és stúdió komplexumot, hogy beindulhasson a műsorkészítés Budapesten. A levelezés, utógondozás szolgálatát már átadtuk egy ottani házaspárnak februárban, s reméljük, hogy e hazai bázissal kiszélesíthető lesz az. b) A hazai műsorkészítés beindulásával arra is van remény, hogy egyes hazai AM ill. FM adókról is sugározassunk műsorokat külön költség nélkül. A rövidhullámú műsorszórás mindenesetre tovább folytatódik Monte Carlo-ból.

1991 tehát a visszatekintés és egyben egy új kezdet éve is a magyar rádiómisszióban. Az ezredfordulóhoz közeledve erősödik bennünk az az érzés, hogy egyre inkább futunk ki a rendelkezésre álló időből Jézus visszajöveteléig. Nem tudhatjuk ugyan, hogy mikor jön, de bizonyosan közel van jövelete. S ami rajtunk áll, meg kell tennünk, hogy meghallják Isten hívó szavát azok, akiket kiválasztott az üdvösségre. Hálásak vagyunk az Úrnak és köszönetünket fejezzük ki most e helyen is az Amerikai Magyar Baptista Szövetségnek és mindazon testvéreknek, akik szívügyüknek tekintik e missziót és imádságban valamint anyagilag támogatják e rádiómisszióban való munkálkodásunkat.

Dobos Kálmán

Emlékezzél meg az útról

3. rész

Nagyváradról a Hargita felé Kalotaszegen, jellegzetesen magyar vidéken haladtunk át. Elbűvölő látvány az utcahosszat lebegő kifüggesztett kézimunkák sokasága. Szébbnél szebb terítők, kispárnahuzatok stb. Jó ráérzéssel álltunk meg az egyik kapuban. Pillanatok alatt ott volt a házi-

rám mély alvásomért. Pedig nem is horkoltam. Elnyomott a vidék egészséges, üdítő levegője. Mire felébredtem egyedül voltam a barakkban. Valaki kopogott. Szabad, mondtam. Belépett egy ember. Tört magyarsággal, leírhatatlanul meleg szavakkal szólt hozzám: „Baatyaam, ho-

könnybe lábadt, a hangja elcsuklott és azt mondta: „Nem kell neked azért Budapestre utaznod. Maradj itthon és merítkezzünk be együtt.” És úgy történt. Amikor ezt elmondta, vele könnyeztünk mi is és adtunk hálát Istennek a megélt csodáért. Ma mind a ketten boldogok. Amikor elbúcsúztunk átöleltük egymást, testvéri csókot váltottunk. Mélyen átéltün, hogy mi egyek vagyunk, testvérek a Krisztusban.



A Tábor, baloldalt Both testvér



Vacsora a Hargitán. Baloldalt az új testvér

asszony. Egy sajátosan szerény, kellemes modorú, őshonos magyar asszony.

Amikor az árak felől érdeklődtünk, engem döbbenet fogott el. Igaz, hogy nem nagy méretű terítő volt az egyik, de amint a hozzáértők később mondták, a ritka szép példányok közé tartozott. Az úgynevezett írásos. A lej valóságos értékét valószínű senki sem tudná megmondani, de dollárra átszámítva képtelennek tűnt. Nem volt lelkiismeretem a mondott árért elhozni. Nem kérkedve bár, magasabb árat ajánlottam. Utitársaimmal együtt néma hallgatással emésztgettük ezt a sajátosra sikerült gazdasági helyzetet. Később megkíséreltem találni még egy hasonló kézimunkát, de nem sikerült. Kolozsváron csak áthaladtunk. Még aznap fel kellett ér-nünk a Hargitára, ahol erdélyi testvéreink vettek egy tábort és azt már építés alá is fogták. Gyönyörű táj. Ha nem is a világ te-teje, de a környék felett kiemelkedő magaslat. Elcsendesedésre alkalmas hely. Praktikus konyha, kápolna, barakkok. A székelyek leleményessége, gyakorlatiassága, a mutatós és mégis gazdaságos kivitelezés. Követésre méltó példa.

Éjjel érkeztünk. Itt aludtunk. Falatozás közben kóstolgattuk egymást, meg a sejtelmes jövőt. Ízlett ez is, az is. Így tanul meg az ember a másik szemével is nézni, látni. Egy biztos: A Hargitáról messzebb lát az ember. Talán messzebből is nézi a jelent.

Jót aludtam. Szobatársaim irigykedtek

zom neked valami, ha jó.” Kávét hozott, örömmel fogadtam.

Ez az ember a kegyelem egyik nyilvánvaló csodája. Felesége magyar asszony. Férje nélkül járt gyülekezetbe. Meg se merte mondani szíve szándékát. Titokban be akart merítkezni. Megkérte a férjét,

Ha ezt a világon mindenki átélhetné! De talán épp ezt nem akarják a világ urai?!

Bejártuk a tábort. Nagy darab föld. De nekem mégsem volt elég nagy. Van ott még egy darab, ami beékelődik a már megvett területbe. Azt még meg kell venni. Lehet, hogy már meg is vették.



Budapest, József utca. Hálaadó nap.

hogy engedje el Budapestre. És itt a csoda. A férje lelke megsejtett valamit és megkérdezte: „Miért akarsz te Budapestre utazni?” Egy újszülött hívő nem mond valót-lant. S a feleség megmondta a férjének, hogy be akar merítkezni. A férj szeme

Jóízű reggeli és buzgóságos imádságok után utatvettünk visszafelé. Marosvásárhelyen meglátogattuk dr. Vass Gergely testvéreket és az imaházat. Az már nem is imaház, katedrális. Felidéződött bennünk ifjúkori találkozásunk emléke. Amikor

először találkoztunk Nagyváradon. Jó híre volt, hogy Vass testvér orvos létére vállalta a lekipásztori szolgálatot. Most visszatekintve elmondhatja, hogy nem volt hiábavaló.

Még aznap este Lonán szolgáltunk. Nagy Károly testvér talán vallást váltott volna, ha elkerüljük. Ő szerelnivaló, ragaszkodó testvér. De a gyülekezet is az.

Nagyváradon aludtunk. Másnap onnan mentünk Szilágyperecsenybe. Mit mondtak? Élmény volt. Itt tettem fogadalmat, hogy soha nem lépek többé hazai földre, hogy Erdélybe át ne menjek. Azt pedig

külön megfogadtam, hogy Perecsenyben több napot töltök. Szavamon fogtak, meghívtak. Még akkor éjjel vissza Nagybányára és másnap haza.

Látogatásomat a Budapest József utcai gyülekezetben kezdtem és ott fejeztem be is. Minden alkalommal együtt szolgáltunk Dobner Béla testvérral. Mi azért két külön világ vagyunk. De az Istennek Lelke egy. És ezt mi éreztük. Hiánytalanul. Szavakban csak annyit mondtunk egymásnak: Jó volt, áldott alkalom volt.

Lehet, hogy megismételjük.

Oláh Lajos

CHARLES HADDON SPURGEON

1834—1892

Ebben az évben tartjuk a prédikátorok fejedelme halálának centennáriumát. Minden egyes lapunkban biztosítunk helyet egy-egy írásnak róla, vagy tőle. Ebben a számban a közismert és szeretett „Harmatgyöngyök és Aranysugarak” egyik elmélkedését közöljük a magyar kiadónak a könyvhöz írt bevezető sorai egy részletével együtt.

Napjainkban, mikor oly kevés nyugalomhoz jutunk, mert nagy a hajsza, a ló-tás-futás, nem valami könnyű a családdal áhítatra sorakozni, sem az aranyos hajnali órákban, még kevésbé a csendes esték idején. Ámde mégis, milyen szükséges az, hogy a benső ember el ne satnyuljon és éhen ne haljon.

Ezen akar segíteni e könyv, amennyiben a Szentírás egyik vagy másik részéből rövid szemléltetést ad, s így a szív gondolatait az örökkévalóra irányítja. Valamint a gyengéd reggeli harmat felüdíti a száraz pázsitot, úgy kellene a reggeli órákban az Úr szavának a szíveket felüdíteni; tehát erre akar szolgálni a „Harmatgyöngyök és Aranysugarak”. Ha pedig valaki akkor olvassa, mikor a nyugvóra térő nap a felhőket bearanyozza, akkor is hasznos reá nézve és azok részére, akik hallgatják, hogy az igazság napja jól bemélyedjen a család minden tagjának szívébe.

„Évének a Kanaán földének gyümölcséből abban az esztendőben.” (Jósué 5, 12)

Izráel pusztai bolyongása véget ért, végre az ígéret földének határához jutottak. A változó táborozás, a tüzes kígyók, az amálekíták ellenséges serege, a pusztarémsége, mind megszűnt; az Izráel fiai azon országba jutottak, amelyben tej és

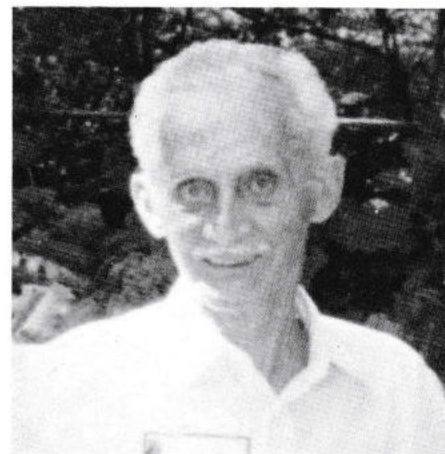
méz folyt és ettek a földnek gyümölcséből. Óh kedves keresztyén olvasó, ez új évben talán hasonlóan történik veled vagy velem. Óh, mily kedves lenne az! Ha a hit szemei előtt élénken lebeg ez a cél, úgy ez a legistább élvezet kútfeje. Jézusnál időzni azon nyugalomban, mely még fenntartatik az Isten népének, igen, az valóban dicső várakozás; olyan dicsőséget majdan élvezhetni, kettős magasztos reménység. A hitelenség visszariad a Jordán folyótól, melynek hullámai köztünk és az ígéret földé között hömpölyögnek tova, de mi erősen állunk azon meggyőződés mellett, hogy mi már több próbáltatást kiálltunk, mint amennyit a halál a legrosszabb esetben okozhat. Úzzuk el tehát magunktól a félelem minden gondolatát és kimondhatatlan örömmel örvendezzünk azon várakozásban, hogy ezen ma kezdődő évben „mindenkor az Úrnál leszünk.”

Némelyek a küzdők táborából még ez évben itt maradnak, hogy az Úrért dolgozzanak. És ha ezen sors ránk esik, mindazáltal igaz marad újévi köszöntőnk: „Mi, kik hiszünk, bemegyünk a nyugalomba.” A Szentlélek a mi örökségünknek záloga, „a dicsőség reménysége.” Boldogultjainknak biztos lakásuk van a mennyi honban, de minket is megóv itten az Úr Jézus Krisztus; ők már diadalmaskodnak ott ellenségeik felett és mi diadalmaskodunk itt. A szentek élvezik az Úrral való társaságot a mennyben, de mi sem kevésbé; ők nyugosznak a szeretetben, mi nekünk pedig teljes békénk van Ő benne; ők hirdetik magasztalva dicsőségét, mi is dicsőíthatjuk Őt. Azért gyűjtögetünk ez évben mennyi gyümölcsöket a földi mezőben, ahol a hit és remény a pusztaságot Isten kertjévé változtatta. Óh, mily kegyelem, ha mi a Megváltó által élhetünk és úgy ehetünk Kanaán földének gyümölcséből ez évben!

(Budapest, 1911, M.O.B. Könyvnyomda)



AKIK ELMENTEK



EDWIN L. KAUTZ

Edwin L. Kautz was born on August 1, 1916 in New York City. He went to be with the Lord on December 17, 1991. Having a fine christian mother, Edwin attended the Hungarian Baptist Church in that city where he found the Lord as his personal savior. Edwin, along with his brothers Steve and Lollie, and his sister Helen Kautz Banyai, participated in the activities of the New York church until the early 1940s when Edwin met his future wife, Helen Kish, of Bridgeport, Connecticut. For almost fifty years Edwin was a faithful husband, father, grandfather and member of our church in Bridgeport. Here he served as Moderator, usher, deacon, trustee, sunday school teacher and superintendent. He served the Lord faithfully, and his greatest joy was to see to it that all was well in the house of the Lord. He used his fine tenor voice by singing in the choir and in solo work, all to the glory of God. He raised three Children, Peni, Ladd and Timothy, all of whom are active in Baptist churches in the areas where they live. He also leaves behind seven grandchildren who loved and respected him. They are even now following in the footsteps of a loving and faithful grandfather. Edwin is with the Lord whom he had served for so many years. He is reveling in Gods glory and he has joys abundant. He leaves behind children and grandchildren who are following his example. In III John 1:4 we read, "I have no greater joy than to hear that my children walk in truth." Edwin is doubly happy. His immediate and his greater family will cherish his memory.

Ernest J. Kish

És mi azt gondoljuk, hogy van számunkra egy másik út? Sokan amiatt nem jutnak előbbre, mert a keresztet, amelyet Isten tett az útjukba, nem akarják magukra venni. Ne bosszankodj a kereszted miatt.

G. Steinberger

Weöres Sándor:

EGYSOROS VERS

Isten rajtad: végtelen könny;

Isten benned: végtelen mosoly.

GYÜLEKEZETI HÍREK

NEW YORK

New Yorki Magyar Baptista Gyülekezet • Lelkipásztor: Kulcsár Sándor



Central Park Rally:

An Afternoon of Good News

Billy Graham evangélista szeptember 22-én a New York-i Central Parkban hirdette Isten Igéjét több mint 250,000 hallgatónak. Természetesen ott volt a New York-i gyülekezetünk apraja-nagyja is.

Az igehirdetés előtt énekekkel dicsőítették a jelenlevő énekkarok, zenekarok és énekesek. Jelen volt a New Yorki Koreai gyülekezetnek az ifjúsági énekkara, az Űdvhadserg fúvószenekara, valamint Sandy Patti, Buddy Greene, Johnny Cash és sokan mások.

Nicki Cruz, a volt hírhedt New York-i gangszter elmondta megtérését és hogyan munkálkodott Isten az Ő életében. Nicki Cruz élete a „Repülj kicsim, repülj” című könyvben van leírva.

A George Beverly Shea énekszólója után Billy Graham a János 3:16 alapján hirdette az Igét. Feltette a kérdést, hogy miért engedi meg Isten a sok szenvedést a világban? Elhagyott, megfélekezett-e rólunk Isten? A válasz: Isten nem feledkezett el rólunk, nem hagyott el minket, hanem mi engedetlenek vagyunk Isten iránt, és mi fordultunk el Istentől, Istent nem lehet

templomban imádni, csakis Lélekben és Igazságban tudjuk imádni és neki szolgálni. Mivel Isten szent, Ő nem bír a bűnre nézni, nem tűri el a bűnt. De Isten szereti ezt a világot, szeret minden embert! És mert ennyire szeret minket, elhatározta, hogy nem hagy minket a bűn fogságában, hanem megmutatja a szabadulás útját. Jézus Krisztus emberré lett, meghalt helyettünk, bűneinket magára vette, és ezzel le-döntötte a válaszfalat Isten és ember között, amit a bűn hozott létre. Jézus Krisztus halála által mindazoknak, akik hisznek benne örök életük van, annak ellenére, hogy a bűn zsoldja a halál, mivel Jézus magára vette a mi bűneinket.

Isten megadta nekünk az utat a szabadulásra. Isten mindent megtett azért, hogy az embert megszabadítsa a bűn rab-ságától. A mi felelősségünk pedig elfogadni a felkínált kegyelmet, bűneinket megbánni, Istennek a bűnt megvallani. Jézus Krisztus keresztségéhez kell jönnünk, amely megmutatja az irányt a mennybe. Hittel kell járuljunk Isten elé, mert hit nélkül lehetetlen Istennek tetszeni. Isten Igé-

jét, a Bibliát kell olvassuk, mert azáltal Isten szól hozzánk.

Az igehirdetés után nagyon sokan előre jöttek, hogy befogadják Jézus Krisztust a szívükbe. Imádkozunk azért, hogy az ezen az összegyűjtetelen elhintett magvak gyümölcsöt teremjenek majd.

Torma Lidia

CHICAGO

Magyar Baptista Misszió

Lelkipásztor: Lőrincz István

Az utolsó beszámolót követő időszakban eseményekben elég szegény volt a gyülekezet életünk, hogy annál gazdagabb, áldásosabb legyen az év végi időszak.

A hálaadó nap mindenkit „felrázott” mivel átgondolva az 1991-es esztendő-t senki sem volt, akinek ne lett volna miért hálát adni. És mikor a legnagyobb az öröm egy családban, egy gyülekezetben? Amikor a hálaadó nap alkalmával kisgyermeket is hoznak az Úr elé, ezzel is jelezve, hogy milyen sokoldalú, gazdag Istenünk van. Kulcsár Attila és Irénke hozták az Úr és a gyülekezet elé elsőszülött kislányukat, Tábitát, akiért imádkoztak a szülők, a nagyszülők és a gyülekezet is.

Pirosposztag arcú, életerős kislányt láthattunk. Az alkalmi hálaadó imát összekapcsolva az Ároni áldással Lőrincz István lelkipásztor mondta el. Azután a hálaadó ünnepség folytatódott, amikor fel-



Az újszülött Kulcsár Tábita és szülei az Úr előtt

hangzott a hálára buzdító üzenet Kulcsár Sándor New York-i diakónus testvéren (Kulcsár Attila édesapja) és Kish Ernő szövetségünk elnökén keresztül. A hálaadó napra idesereglett vendégekkel felerősített énekkarunk részéről elhangzott Istent dicsérő énekek még örömteltebbé tet-



A vasárnapi iskolások elmondják azt, amit az Úr Jézus „jászlához” hoztak

ték a hálaadó napot. A fent említett vendég testvéreken kívül még körünkben voltak: Bíró Zoltán tv. és élettársa Janka Palm Bay-ből, ifj. Bíró László családjával Miami-ből, Müllet János tv. és felesége, valamint ifj. Sipos Ferenc és felesége Kelownából (British Columbia).

Mindannyian készültünk a decemberi hónap ünnepeire a Karácsonyra és az Őszetendő napjára. Azért beszélünk mindannyiunkról, mert a készülődésben mindenki ki vette a részét. A hálaadó nap után megalakult a gyermekek vasárnapi iskolája 8 kisebb-nagyobb gyermekkel, akik kitartóan készültek énekekkel, szavalatokkal és igeverssekkel a karácsonyra, az ifjúság is minden vasárnap visszamaradt énektanulásra, gyakorlásra gitárkísérettel, amelyet ifj. Szűcs Sándor szolgáltató. Nem utolsó sorban az énekkar is mivel rejtett vágyunk az volt, hogy a szent estén több családhoz elmegyünk kántálni, énekelni.

Csodálatosan hangzottak az éj csendjében a karácsonyi örömet hirdető énekek. 15 családot látogattunk meg, köztük olyanokat is, akik elmondták, hogy amióta itt vannak Amerikában őket senki sem köszöntötte énekekkel, és ezzel igazi karácsonyi örömet vittünk házukba, szíveikbe.

Az ünnep délutánján elhangzott Isten üzenete: „Békesség néktek” és „Ne féljete”. Ennek az üzenetnek nagy jelentősége van ebben a nyugtalanító jelenkori politikai-gazdasági helyzetben. Az est kimagasló szolgálata a gyermekek szolgálata volt, mint az első ilyen a mi közösségünkben.

A szilveszteri—őév esti Istentisztelet is kedves élmény maradt számunkra, mert újból visszatekintettünk az elmúlt esztendőre, nagy örömmel mondván hálát Istenünknek a gondviselésért, megtartásért, lelki- testi áldásaiért, sőt még a próbákért, nehézségekért is. Azután testvéri szeretetvendégségen vettünk részt az imaházunk



Az összevont énekkar szolgál a hálaadó napon

pince helyiségében, miközben imával mentünk át az új évbé.

Minden igehirdetés, énekari szolgálat, ifjúsági ének vagy a gyermekek szolgálatának is a közös mottóját a 2Kor 9:15. vers fogalmazza meg:

„Az Istennek pedig legyen hála az Ő kimondhatatlan ajándékáért.”

Demeter András

TORONTO

Első Magyar Baptista Gyülekezet

Lelkipásztor: Oláh Lajos

Két jelentős zenei esemény történt gyülekezeti életünkben, decemberben. Az elsőnek a mi imaházunk adott otthont. Advent első vasárnapján, december 1-én, zeneiünnepélyt tartottunk. Sok hallgató, érdeklődő jelent meg, majdnem zsúfolásig megtelt imaházunk. Az ünnepélyen angolnyelvű igehirdetés hangzott el, és ezt tudva olyanok is eljöttek, akik csak angolul értenek. Énekkarunk sok gyakorlással, szorgalmasan készült és munkánkat megáldotta a Jó Isten, hiszen szép szolgálatnak örvendezhetett a gyülekezet. Énekari számok és orgonajáték váltogatták egymást, amelyek közé egy hegedűszó is ékelődött Krasznai testvér előadásában. „Mondj új dalt az Istennek tiszta szívből hangosan!” — énekelte az énekkar befejezésül, lelkesen. Lehetne ez mottónk az új évben, lehetne lendületes, eredményes a munkánk 1992-ben, amíg még időt ad az Úr. Az énekkart Krasznai Béla és Oláh Imre testvérek vezették.

Ugyancsak december hónapban, zeneiünnepélyünk utáni napon rendezték Torontóban az úgynevezett sok-nemzetiségű karácsonyi fesztivált. Az a lehetőség adott nekünk, hogy egy kisebb énekegyüttessel képviselhettük a magyar gyülekezetet ezen az alkalmon. Kínai, kenyai, angol énekegyüttesek mellett mi is énekelünk

három kórusművet magyarul. Általános tetszést váltott ki a többitől egy kicsit eltérő, klasszikusabb irányzatot követő szolgálat. Azután nagy hatással volt mindenkire az együtt éneklés. Hiszen sok-sok karácsonyi éneket énekelünk együtt, az egész gyülekezet, közel ezer ember. Zengett a Halleluja az emberek szívéből és szájából. Az est orgonistája Oláh Imre testvér volt. Hálások vagyunk a Jó Istennek azokért a lehetőségekért, amelyeket kapunk a gyülekezeti szolgálatban és más, kifelé végzett szolgálatban.

Oláh Imre

DETROIT

The First Hungarian Baptist Church

Lelkipásztor: dr. Herjeczki Géza

December 8-án evangélicizációt tartottunk a detroiti gyülekezetben. Délelőtt az igével Rev. Richard Reese, American Baptist Churches area minister szolgált. A középpontba Jézus Krisztus áldozatának nagyságát, hasonlíthatatlan értékét állította egy, az első gyülekezetek korából vett képzeletbeli esemény segítségével.

A délutáni istentiszteleten Herjeczki testvér hirdette a döntésre, Jézus Krisztus követésére felszólító ígéket. Az Úr meghallgatta imádságainkat és gazdagon megáldott bennünket. Három fiatal élt az alkalommal, s vallotta meg, hogy elfogadta az Úr Jézus hívását, s követni akarja Őt. „Az Úr csodásan működik...”

A karácsonyt és az év-végi-eleji istentiszteleteket többé-kevésbé hazai módon tartottuk. Sok szolgálattal, énekari, zenei számokkal. Örömmel tapasztaltuk, hogy a kis fúvós-zenekarunk is egyre jobban játszik, a gyakorlás nem hiábavaló. Karácsony másnapján újra eljött közénk Rev. R. Reese; magával hozta feleségét is, aki egy Detroit környéki gyülekezet lelkipásztora.

A karácsonyt megelőző hétfőn régi gyakorlatot elevenítve föl, kántálni mentünk. Mindenütt örömmel fogadták a jól ismert karácsonyi énekeket.

Jó volt együtt lenni az év utolsó estéjén, és azután együtt kezdeni meg, imaáhitattal az új esztendő.

Az idén az alliance imahetet tartottuk meg. Az imaházban, valamint Varga, Mikó, Wentz és Pap testvéreknél jöttünk össze esténként imádkozni és az ígéről beszélni. Az áldással eltelt héten a világszerte közzétett ígékkel foglalkoztunk (János ev. 14-17. rész). A heti gondolatmenetünk ez volt:

1. Jézus Krisztus elvárja követőitől, hogy gyümölcsöt teremjenek (15:8). 2. Szeretet nélkül nem tudunk összefogni, munkálkodni (13:35). 3. Ha nem maradunk



A detroiti énekkar énekel

elő közösségben Ővele, nem fogunk gyümölcsöt teremni, akárhogy erőlködünk is (15:5). 4. A másik vigasztaló-pártfogó-segítő, a Szentlélek — aki maga is az Úr Jézust dicsőíti (16:14) — tud erőt adni a munkára, gyümölcsöző szolgálatra. 5. Ha az Ő beszédeit megtartották, a miénket is meg fogják tartani (15:20). 6. Nem vagyunk a magunk erejére utalva csupán.

Kérhetünk az Atyától, az Úr Jézus nevében akármit (16:23). 7. Jó tudni, hogy nem egyedül imádkozunk. Milliók teszik ugyanezt velünk együtt szerte e világon. Sőt, maga a Megváltó is imádkozik értünk (17:9), hogy gyümölcsöt termő, Istent dicsőítő életet éljünk. „Az Úr meghall imát, jóvolta ez, nem érdem...”

Máté

ALHAMBRA

American Hungarian Baptist Church Lelkipásztor: **Novák József**

A Kodály Kórus műsorát idén is közvetítette a televízió a Music Center-ből, amire Lovász Magdolna nőtestvér (Santa Monica) készítette fel az énekkart. A Karácsony esti fellépést megelőzően két református gyülekezetben és nálunk (dec. 23-án) tartottunk zenés istentiszteletet. A gyülekezetünkben kilenc énekes kapcsolódott be a közös szolgálatba.

Karácsony napján a gyermekek egy verses „betlehemes játékkal” szolgáltak. Két hónapos szorgalmas előkészületük, és a szép előadás nagy örömeinkre volt. A gyülekezetben köszöntöttük Együd Annát, a színjáték íróját is. Az Igével ifj. Szász István lelkipásztor testvér szolgált. A fiatalok

„kántálni” mentek sötétedés után, hajnali kettőig.

December 29-én, a délelőtti istentiszteleten merítettünk be két nőtestvért: Baga-méri Piroskát és Kenessey Margitot.

Az év utolsó estéjén fél kilenctől bibliai, történelmi, zenei és irodalmi kérdésekből összeállított vetélkedőre gyülekeztünk, amit vacsora, majd istentisztelet követett. Hálásak vagyunk az Úrnak a múlt év áldásaiért; hittel és örömmel végezzük szolgálatunkat az új évben is.

A helyi protestáns gyülekezetekkel együtt kezdtünk el egy „Gyülekezeti Munkás Képző Tanfolyamot”. Az első találkozó (jan. 21-én) 26 résztvevője volt.



CLEVELAND

Hungarian Bethany Baptist Church
Lelkipásztor: **dr. Fazekas László**

**A clevelandi magyarok
karácsonyi ünnepélye**

„Ne féljete, mert imé hirdetek néktek nagy örömet, mely az egész népnek öröme lesz: Mert született néktek ma a Megtartó, ki az Úr Krisztus, a Dávid városában.” (Lukács 2:10-11)

Valóban szomorúságot és félelmet előző előkarácsonyi örömnézésben volt része a clevelandi magyar testvériségnek 1991. december 22-én. A Bethánia Baptista Gyülekezet imaháza zsúfolásig megtelt a karácsonyi örömmézenet Igében, énekekben, zenében, költeményekben továbbító szolgálatokra órákig kitaróan figyelő katolikus, evangélikus, református, baptista, pünkösdi keresztyénekkal. Nemcsak az örvendő, népes gyülekezet összetétele, hanem a szolgálattevők sora is biznysága volt annak, hogy a csaknem 2000 évvel ezelőtt kinyilatkoztatott karácsonyi hirdést nemcsak kevesekhez, hanem „az egész nép”-hez intézte Isten.

A vendégfogadó gyülekezet köszöntését **dr. Fazekas László** lelkipásztor tolmácsolta, az estre **Balla Gábor** erdélyi származású nyugalmazott lelkipásztor imádságban kérte a mennyi Atya áldását. Valamennyien dicsőítettük Istent, amikor felhangzott a közös ének: „Dicsőség mennyben az Istennek.”

Nt. Bernhardt Béla evangélikus lelkész által felolvasott, Lukács evangéliuma szerinti karácsonyi történetet élményszerűen, látványosan, a cselekményben résztvevő személyeknek megfelelő jelmezekben jelenítette meg gyülekezetünk ifjúságának betlehemes játéka. Először szolgált ezen az ünnepélyen a Bethánia Baptista Gyülekezet nemrégiben alakult „**Maranatha**” zenei együttese, tagjainak nevét bemutatkozásként ezúton tesszük közzé: Boda Róbert, Lakatos Csaba, Nagy Judit, ifj. Nagy Sándor, Pácsó Sándor, Veres Sándor.

Az ajándékozó mennyi Atyát és az érettünk földrejött Fiút dicsőítő 12 karéneket a baptista gyülekezet jól felkészült énekkara énekelte **Nagy Judit** vezényletével.

Szívesen és örömmel hallgattuk **Kálmán Zsuzsa** református lelkészné magyar karácsonyi énekeit és az evangélikus gyülekezetből köztünk lévő lelkészpár; **Nt. Lukács László és Éva** gitárkísérettel végzett énekszolgálatát, amely végül énektanulással az egész gyülekezet közös ének-

lésévé gazdagodott. Szólóénekekkel szolgáltak Nagy Sándorné és Szűcs Szilvia.

Dr. Bognárné Gosztönyi Márta és Csicsár Csilla a karácsonyi témájú magyar költészet gyöngyszemeit tolmácsolták: Juhász Gyula: „Karácsony felé”, „Tebened bízunk eleitől fogva”; Ady Endre: „Havas Krisztus-kereszt az erdőn”, „Karácsony”; Alföldi Géza: „Ha nálunk született volna” versek előadásával.

Személyes megszólítás volt Lukács Éva lelkesítő biznyságtételében. Kívánságát és az ünnepi alkalom célját ismert éneksorokkal fejezte ki: „Nyílj meg szívem, lásd meg jobban — Ki fekszik ott a jászolban.” Nyíljon meg a szívünk annak megértésére, hogy az embernek Fia nem azért jött, hogy néki szolgáljanak, hanem, hogy Ő szolgáljon és életét adja sokakért. Nyíljon meg a szívünk annak megválaszolására, hogy mi miféle szolgálatot akarunk adni Jézus Krisztusnak. Amint a bibliai példákban is láthatjuk, olyan sokféleképpen lehet szolgálni Jézusnak; Augusztus és Heródesként, akik öntudatlanul is szolgálták a prófécia beteljesedését, de Mária és Józsefként, Anna és Simeonként, akik őszinte engedelmisséggel szolgáltak. Nem elég külsőleg rendezett élettel, vagy szavakkal szolgálni Neki, akik szívüket, lelküket, önmagukat adják, azok szolgálnak igazán.

A biznyságtételben elhangzott felhívás több jelenlétben választ ébresztett, ennek hangos megnyilatkozása volt dr. Fazekas László lelkipásztor imaáhitatra buzdító szavait követő egyenkénti imádkozás. Hisszük, hogy az egész gyülekezet közös éneklése is imádságként jutott el az örökkévaló Isten színe elé és előtte kedvet talált a jelenlétők áldozatvállaló adakozása is, amelyet **Nt. Kálmán Szabolcs** református lelkész áldott meg és amely a zilahi keresztyén óvoda szükségait, valamint az Amerikai Magyar Baptista Ifjúsági Szövetség munkáját fogja segíteni.

A hosszára nyúló istentisztelet résztvevői szívesen fogadták a vendégszeretetet gyakorló gyülekezet meghívását, a szeretetvendégségen alkalom nyílt testvéri szívek találkozására, vagyis a szeretet ünnepeinek gyakorlati megélésére is.

„*Dicsőség a magasságos mennyekben az Istennek, és e földön békesség, és az emberekhez jóakarati!*” (Lukács 2:14)

— dr. K.E.

A Krisztusnak beszéde lakozzék tibenetek gazdagon, minden bölcsességben, tanítván és intvén egymást zsoltárokkal, dicséretekkel, lelki énekekkel, hálával zengedezvén a ti szívetekben az Úrnak.

(Kolossé 3:16)

VASÁRNAPI ISKOLA



1992. február 16

HIMNUSZ KRISZTUSRÓL, ISTEN SZOLGÁJÁRÓL

Fil 2:1-11

A filippi gyülekezet ajándékot küldött a Rómában tartózkodó fogolyapostolnak, aki a Filippibeliekhez írt levélben köszöni meg gondoskodásukat. Bár a levél hangvétele összességében pozitív, a 2. fejezet első néhány versében mégis utalást találunk egy problémára.

Felhívás egységre. (Fil 2:1-4) A gyülekezet egységét munkálja a közös cél felé való törekvés, és az önző érdekek megtagadása. Egységre nevel a krisztusi szellemben nyújtott —

— intés, ami a keresztyén életre vonatkozó útmutatások összessége. A vesztélyes útszakaszokra jelzőtáblák figyelmeztetik az autóst. Ezeket nem a szakadékok mélyén, hanem jól látható helyeken, a baj megelőzése céljából helyezik el. Az intés szolgálatának is addig van értelme, míg a rossz megelőzésére is van mód.

— szeretet. A „vígasztalás” kifejezés a görögben egy összetett szó (beszélni+valaki mellett). A vígasztaló szeretet szolgáló segítségnyújtás a teher viselésében, és a másik felemeléséhez.

— közösség. A Szentlélek uralma a hívő életében egységet garantál a közösségben, hiszen Ő a „Krisztus testét” építi, alkalmassá téve azt a szolgálatra.

— szívesség és könyörületesség. A gyöngédség, a kölcsönös figyelmesség nem szentimentális érzelmek, hanem az egészséges közösségi élet legegységesebb jelzői. Az evangélium erejéből élő és az azt hirdető közösség szolgálatát hitelesítik ezek.

A következő három vers a gyülekezet megszületésének a folyamatát írja le. Az „alapanyag”: versengés, dicsekedés, haszonlesés. A „cél”: a Krisztus szolgálatát végzők közössége. A „folyamat”: hasonulás egyénileg és közösségleg Krisztushoz („az az indulat legyen bennetek”), és példájának követése a szolgálatban.

Jézus Krisztus, a Szolga. (Fil 2:5-8)

Jézus Krisztus földrejutkor az isteni élet dicsőségéről önként lemondva, mint ember engedelmeskedett az Atya akaratának. Isteni voltának jogait az emberiség javára vállalt szolgálatban gyakorolta, amikor bűnbocsánattal, fizikai és szellemi gyógyítással, isteni bölcsességgel tanítva és helyzeteket megítélve igazolta a prófécia beteljesülését: „Velünk van az Isten”.

Krisztus „megüresítette önmagát”, a Menny dicsőségéből jött közénk. Szolgálni jött. „Szolgai formát vett fel”, és mint ember „megalázta magát, engedelmes lévén a haláláig, mégpedig a keresztfának haláláig”.

A Szolga felmagasztalása. (Fil 2:9-11)

„Annakokáért az Isten is felmagasztalá őt...” — olvassuk. Krisztus felmagasztaltatása megalázkodásának a következménye. Erről a törvényszerűségről gyakran beszélt a Mester (Máté 19:30; 23:12; Jn 12:25), és ím, élte is amit tanított. A felmagasztalás Isten munkája. Az alszerény, alázatoskodó magatartás kegyesnek látszik bár, a keresztet nagy ívben kerüli. Az alázatos élet a keresztféle halad.

Aranymondat: Fil 2:5.

1992. február 23.

A „HALLELUJA KÓRUS”

Jel 15:2-4; 19:4-8

A győztesek éneke. (Jel 15:2-4)

A hely. A győztesek karát, mintegy „üvegtenger mellett” állva látta János, a mennyei trónteremben, amint Isten igazságos ítéletéről énekeltek (4:6; a tűz és a kristály a tisztaság szimbólumai: 2Thessz 1:7-8; 2Pét 3:10).

Az énekesek. Ebben az énekkarban is csak jó hallásúak énekeltek, akik a Bárány hangjára figyelve, és Neki engedelmeskedve menekültek meg az elenségtől.

A repertoár. Mózes és a Bárány énekét énekelte a kórus, hárfa kísérettel. Ahogy az isteni szabadításról szóló Mózes éneke (2Móz 15), az üdvözültek kórusa is a megtapasztalt szabadításról tesz biznyságot, melyet a Bárány, „Isten szolgája” szerzett a számukra. „Eljönek mind a pogányok és lehajolnak előtte” — éneklük: Jézus Krisztus győzelmét, a Szent Isten ítéletét látva minden térd meghajol és minden

nyelv vallást tesz a Győztesről (Fil 2:10-11).

Menyegző a Mennyben. (Jel 19:4-8)
A 17. és a 18. fejezetben Babilon ítéletéről olvasunk, amit a Bárány és Jegyese (Krisztus és a szentek) közötti örök frigykötés előkészületéről szóló beszámolóval folytat az Ige. Figyelmesen olvasva ezt a szakaszt, látjuk, hogy a kórusok egymást váltó felhívása, mintegy nyitánya a mennyei menyegzőnek. A „kamarakórus” (a 24 vén és a 4 „lelkes állat”) talán az ó- és újszövetségi választott nép képviselőiből áll össze; a 12 páttriárka és a 12 apostol (Jel 21:12-14), mint látjuk, két szoba sűrítve ad dicsőséget Istennek: Ámen! Alleluja! A kegyelmi idő végén, ők akik az üdvözítő Isten akaratának első letéteményesei voltak, akik az üdvözült lelkekből épülő ház pillérei voltak, többé nem prédikálnak. Az evangélium üzenetére („a hit hallásból van”) csak a mi bűnös világunkban van szükség; — „az igazakhoz a dicséret illik”.

A kereszten elhangzott „elvégeztett” után, e sorok írója szerint a Biblia legfontosabb kijelentése ez: „és az ő felesége elkészítette magát”. „Akiket eleve elrendelt, azokat ... meg is dicsőítette” (Róm 8, 29).

Aranymondattal: Jel 19:6, 7.

1992. március 1.

JÉZUS KRISZTUS BEMERÍTKEZÉSE ÉS MEGKÍSÉRTÉSE

Márk 1:1-15

Bemerítő János bizonyágtétele. (Márk 1:1-8) Bemerítő János szolgálata az ószövetségi próféciák szerint a Messiás uralmának bejelentése volt (Mal 3:1; 4:5; És 40:3). A Jézus Krisztus számára elkészített szívnek két jellemzője van: bűnbánó és engedelmes. A Bemerítő prédikációi és szolgálata ezért bűnbánatra és megtérésre hívták a zsidóságot. Az Isten felé fordult szív engedelmes. A vízbe való bemerítkezés erről az engedelmeségről tanúskodik. Míg a János által bemerítettek a Szentlélek kitöltése előtt az Ő állandó jelenlétének várományosai voltak (a bűnbánat és a megtérés mindig a Szentlélek munkája!), Pünkösöd óta mi az Ő bennünk lakozásáról és már elvégzett munkájáról teszünk bizony-

ságot az alámerítkezésben. A Szentlélek kitöltésének a feltétele volt az, hogy a világ bűnének büntetését magára vette a Megváltó, aki a Törvényt így betöltve Új Szövetségre hívott minket. A kegyelmet hitben megragadó bűnöst az üdvösség bizonyosságával és a szent élethez szükséges erővel segíti, hogy egy helyi közösségben a Lélek ajándékaival szolgálva Krisztust dicsőítse, és az Ő Országát építse.

Az Atya bizonyágtétele tesz a Fiúról. (Márk 1:9-11) Megváltónk engedelmissége, melynek egyik megnyilvánulása volt az, hogy bemerítkezett, az Atya tetszésére volt. A hit gyakorlásának sok módja van, az Írást tiszta szándékú hívők eltérő módon értelmezik, de az Istennek tetsző élet csak egyféle lehet: engedelmes.

A Sátán megkísérti az Urat. (Márk 1:12-13) Jézus istenfiúságát vette kérdőre a Sátán, aki a bizonyítás módját megszabva újra csak arra emlékeztet minket, hogy a szándéka nem változott: határtalan gögijében Teremtője fölé képzele magát. Jézus bizonyította istenségét, de nem a Sátán tanácsát követve!

A mi életünkben is gyakran követik a győzelem pillanatait kísértő gondolatok és helyzetek. Ahogy Jézus az Ige szavaival válaszolt a kísértőnek, a mi győzelmünk titka is az Isten Szavába vetett hitben van.

Aranymondattal: Márk 1:11.

1992. március 8.

IGAZSÁG ÉS TRADÍCIÓ ÜTKÖZÉSE

Márk 2:23-3:6

Az Úr Jézus és a zsidó vezetők között kiéleződött ellentét egyik oka a szabbat-napi törvények gyakorlásában és értelmezésében jutott kifejezésre. A vallási vezetők a Tízparancsolatra hivatkozva ítélték meg Jézust, aki a Törvény lényegére apellált, aszerint élt és azt tanította. A szabbatra vonatkozó törvény volt az egyetlen a tízből, aminek a lényegét a külsőségekben látta meghatározva a zsidóság. A külsőségek idővel rögződtek a gyakorlatban, olyannyira, hogy a törvény a jelentőségét elveszítette; a tradíció az igazságot háttérbe szorította.

A Szabbat célja. (Márk 2:23-28) A mentükben éhségüket csillapító tanít-

ványok látványa a farizeusok „igazságérzetét” bántotta, hiszen nagy tanítók közül több is aratásnak minősítette a kalász szedegetést, és őrlésnek a magok kézben való kimorzsolását. Neveltséges? Amikor a vallásos ember vagy közösség az Isten iránti engedelmisséget „mellékcelekvésekkel” pótolja, az gyakran a hit erejének és kincseinek a vulgarizálását eredményezi. Jézus válaszából azt tanuljuk, hogy a Törvény célja az emberi élet kiteljesítése, Isten és ember, ember és ember, az emberiség és a teremtettség viszonylatában. A törvény a Szentírás fényében nem korlát, hanem védelem, nem tilalom, hanem szabály. Isten szeretetének egy megnyilvánulása, aminek engedelmeskedve válik teljessé az életünk.

Az Úr Szabbatja. (Márk 3:1-6) Az Úr soha nem a bajt kereste, hanem a lehetőséget szolgálata teljesítésére. A zsidó vezetők érzékenységet ismerve, nem a szokásokat felrúgva, hanem a jót cselekvés alkalmait bölcsen felhasználva tanította az Isten szerinti élet szabályait (Ez is megfontolandó!).

Állhat-e egy beteg ember gyógyulásának az útjába az Isten akaratának engedelmeskedő hívő? — kérdezte a botrányozásra készülődő farizeusokat az Úr. Természetesen, a torkukon akadt a szó. A vallásosság csak önmagában életképes; ahogy kilép a burkból, amibe beleerőltették, értelmetlenné válik.

Manapság sok szó esik az identitásról, önmagunk meghatározásáról. Időtálló kísértés az, hogy külsőségekben, mellékcelekvésekben éljük meg a hitünket. Ennek a veszélyről tanít ez a történet.

Aranymondattal: Márk 2:27, 28.

NJ

Hungarian Baptist Union Receipts for the month of January, 1992

Mission:	
Bethesda Church, Palm Bay, FL	\$183.00
Bethesda Home, Palm Bay, FL	450.00
Silliman Church, Bridgeport, CT	34.00
Rev. A. Kulcsar, New York, NY	50.00
	\$717.00

Thank you for your faithful support.

Louis Drescher, treasurer



December at Bethesda

*"And ye, beneath life's crushing load, whose forms are bending low,
Who toil along the climbing way, with painful steps and slow,
Look now! for glad and golden hours come swiftly on the wing;
O rest beside the weary road, and hear the angels sing."*

(Third verse — It Came Upon the Midnight Clear)

As the holidays gradually blossom, many of our residents who have outlived family seem to bend a little lower beneath life's load. When the children make their appearance and bring the joyous Christmas story, the burden is lifted and smiles replace gloomy faces. We are so thankful the Lord allows the "little ones" to minister to our dwellers. As in past years, the Cub Scouts, Brownie Troups, Pre-schoolers have played a major role in bringing much joy to our elderly. Also, The Salvation Army Team distributed colorful sacks of useful personal items, a door decoration, assorted Christmas/All Occasion greeting cards. Mrs. Jean Robinson, former Social Services Worker, visited with our people and staff. Assisted by three-year old daughter Beth, they distributed sachet hearts to employees and home-baked cookies and brownies to our residents. Many church choirs, hand bell choirs, The Skylarks (Patrick Air Force

Base women's choir) and individual volunteers warmed their hearts and spread cheer to all in attendance.

Another delightful first: Twenty Three of our residents were invited out on Christmas Day. This was a positive sign that many families are taking more time with their loved ones. They return to Bethesda with so many wonderful accounts of their day out.

The Christmas Eve Vesper Service jointly attended by The Bethesda residents and church friends was a delightful gathering. It is always so good to visit with old friends and add to our friendships, new acquaintances. There was a time of caroling and reflecting upon the true meaning of Christmas in our individual lives. To the pleasure of all, Miss Elizabeth Strobel, 9 year old daughter of Pam Strobel (one of our housekeepers) sang "Away in the Manger" as she cradled her own favorite doll. Her song focused on the tender mo-

ment of the birth of Jesus Christ which channeled our thoughts to our personal commitment to Him in love and sharing. The Bethesda Choir sang and after a timely message of the simplicity of the Good News, Pastor Barton Brown led the group in "Silent Night" accompanied on his guitar. The program was closed in prayer and everyone joined in singing "We Wish You a Merry Christmas".

Fresh fruit baskets decorated the festive dining room tables and delicious home-made pastries, cakes, cookies were creatively displayed. A special thanks to our hostesses: Gabriella Dudics, Maria Simon, Linda Williams, Esther Baker assisted the



CUB SCOUT
VISITOR



KEEN-AGERS
First Baptist Church



Christmas Eve
Vesper Service



FLORIDA CHILDREN'S
HOME VISITORS



FLORIDA CHILDREN'S HOME
VISITORS

Mr. Ernest J. Kish
1173 Scypher St. N.E.
Palm Bay, FL 32905

12-93

(USPS 716-300)

SECOND
CLASS
POSTAGE
PUBLICATIONS

12. oldal

1992. február hó

POSTMASTER: Send Form 3579 to Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd., N.E. Palm Bay, Fla. 32905

church visitors and Yoshiko Triebell/Joyce Powell (two of our Certified Nurse's Aides) assisted our residents with their selection of beverage, dessert and fruit. Additional thanks to all who helped provide for this most memorable evening.

All month long, we have been privileged to view dedicated volunteers who bring much joy into the lives of our people. We were honored to have a visit from Sheryl's Canine, at which time the obedience school graduates entertained our dwellers outdoors with a fascinating show of obedience, skills and their best form of discipline. After their program, they were in

no hurry to leave, due to the fact, each resident shared their love with them... man's (and woman's) best friend.

The many decorations, both inside and outside, brightened up The Home. This year we were honored to have the residents share their many floral arrangements throughout the TV Room, Dining Room, Library and Chapel. We were given permission to plant many of them on the grounds.

The residents and staff want to personally thank each of you who sent donations and memorials in remembrance of loved ones. These gifts were an answer to prayer. They provided special gifts for those without families and those whose families were unable to send a Christmas remembrance. God bless each of you for your thoughtfulness.

Ernest Cziraky, administrator

Contributions — December, 1991

Esther Carabelos	\$ 25.00
Edith Welch	10.00
Anonymous	100.00
Rose Newman	25.00
Anonymous	119.50
Mrs. Frank Schaefer	300.00*
Dr. and Mrs. Ellis Plyler	100.00
Ruth Kish	15.00
Mr. and Mrs. Steven Forgacs	50.00
Bethesda Baptist Church	225.00
Anonymous	25.00
Walter Schilling	30.00
Mr. and Mrs. Istvan Palotai	30.00
Rev. and Mrs. A. Barton Brown	50.00
Chestnut Street Baptist Church	100.00
Rev. Louis Kurtz	25.00
Silliman Memorial Baptist Church	38.00
Mr. and Mrs. John Triebell	200.00
Estate of Bertha Wancha	1,000.00
Esther Fodi	30.00
Mr. and Mrs. Nicholas Biro	25.00
Ida and Ellie Reiss	25.00
Elizabeth Paukovits	20.00
Mr. and Mrs. Joseph Eibner	100.00
Mr. and Mrs. Edward Kish	500.00
Total	\$3,167.50

In loving memory of Rev. and Mrs. Gabriel Petre
By Mr. and Mrs. Gabriel Petre, Jr. 2,000.00

In loving memory of Frank and Theresa Ver
By Drs. Katherine and David Roth 250.00

In loving memory of Mrs. Mary Berleth
By Mr. and Mrs. Elmer Kish 50.00
Total **\$2,300.00**

Grand Total: \$5,467.50

*\$300.00 Canadian Money Order=\$252.92 American Funds

Oláh Lajosné

Baptist World Alliance Working Together In Christ...

Pulling Together... and Dedicated to the Task



A Word from the President

Knud Wümpelmann

An old African fable tells of several men in a certain village who went out to hunt an elephant. When it was killed a problem occurred: the heavy dead body had to be brought up to the top of the hill where they lived. They placed ropes around it and as they pulled together they all sang, "It is **our** elephant, it is **our** elephant." In this way the big animal was lifted up higher and higher, step by step.

Then one man began to sing: "It is **my** elephant, it is **my** elephant." Immediately the others said, "Let him have it," and as they dropped the ropes the elephant slid back down into the deep valley.

This story carries an important message for our worldwide Baptist family. Our work as Baptists must be achieved together — united in spirit and intent on one purpose.

In Seoul, Korea, at the last Baptist World Congress, the more than 10,000 participants solemnly decided that during this final decade of the 20th century, they will pull together to bring a very big and heavy elephant to the top of the hill. In many languages, at the very climax of the Congress, we dedicated ourselves anew to the task of world evangelization with the aim that by A.D. 2000 every person will have the opportunity to respond to the message of God's love in Jesus Christ in an authentic and meaningful way."

This is our main task as Baptists — together with all other Christians. It is a tremendous task, a great challenge to our concerted efforts.

We are called to work together in Christ. Roughly a quarter of the earth's inhabitants have yet to hear the gospel of Jesus Christ. On the other hand, never before has the Christian church had such effective means of communicating the good news to the world.

Our efforts may, however, fall as the elephant did if we do not pull together. The main goal of the Baptist World Alliance is to provide some of the ropes necessary to "pull the elephant." Those ropes are Evangelism and Education, Baptist World Aid, Study and Research, Communications, and the Departments for Youth, Women and Men.

At the end of each of those ropes are individual Christians, local churches, and conventions and unions. Let us work together in Christ, following the BWA theme of this present quinquennium, *Together in Christ*.